

IS	
Uppsetning 	
Fara skal eftir skýringarmyndunum frá 1 til 6.	
Vektu hitastillinn	
Snertu skjáinn - raunhitastig í herbergi (mynd A).	
Upphitunartákn  birtist ef hitinn er á, en kælingartákn  birtist ef kælingin er á. Það slokknar á skjánum eftir 10 sekúndur.	
Stílltu hitastigið	
Vektu hitastillinn. Snertu  eða  til að stilla hitastigið (hitastig blikkar til að gefa til kynna stillingar sem eru í gangi). Snertu  til að staðfesta nýja stillinguna.	
Opnaðu stillivalmynd	
Vektu hitastillinn. Snertu og haltu inni  til að opna valmyndina (skýringarmynd B).	
Skiptu um valmynd með  eða  , staðfestu með  . Snertu  til að fara til baka í valmyndina.	
Uppsetningarvalmynd 	
Snertið og haldið  til að fá aðgang að uppsetningarvalmynd. Í uppsetningarvalmyndinni skal snerta  aftur til að fá aðgang að valmynd uppsetningarforritsins.	
Valmyndir	
ME. 1:	Takmörkun á stíllisviði fyrir herbergishitastig.
ME. 2:	Upplýs.- / útgáfunúmer má nota til að auðkenna vöru.
ME. 3:	Framkvæmdu tengiprófun með móðurstöð. Skilar niðurstöðu á bilinu 0-100% (80% eða meira er sterk tenging).
ME. 4: 	Gólfhitaskynjarastilling: CO = Þægindastilling. Bæði loft- og gólfhitaskynari notaðir. FL = Gólfhitaskynjarastilling. Endanotandi stillir æskilegt gólfhitastig. du = Tvíþætt stilling. Hitastillirinn stýrir ofna- og gólfhitunar rás(um). Gólfhitunarrásir tryggja lágm. gólfhitastig en ofnar eru notaðir fyrir toppálág Lágm.- og hámm.hitastig fyrir gólf, notað í CO og du stillinguna.
ME. 5:	Viðmiðunarherbergi. Stílltu á KVEIKT, ef þú villt að þessi hitastillir sé viðmiðunarhitastillir til að skipta á milli kælingar og hitunar.
ME. 6: 	Kæling KVEIKT/SLÖKKT. Nota til að slökkva á getu til að kæla í t.d. baðherbergjum.
ME. 7: 	

FI	
Asennus 	
Noudata kuvien 1–6 ohjeita.	
Termostaatin herättäminen	
Kosketa näyttöä – todellinen huonelämpötila tulee näkyviin (kuva A).	
Lämmityskuvake  on näkyviissä, jos lämpö on päällä, ja jäähdytyskuvake  on näkyviissä, jos jäähdytys on päällä. Näyttö sammuu 10 sekunnin kuluttua.	
Lämpötilan asettaminen	
Herätä termostaatti. Aseta lämpötila koskettamalla painiketta  tai  (lämpötilan vilkkuminen osoittaa, että asettaminen on käynnissä). Vahvista uusi asetus koskettamalla painiketta  .	
Asetusvalikon avaaminen	
Herätä termostaatti. Avaa valikko koskettamalla ja pitämällä painiketta  painettuna (kuva B).	
Siirry valikossa  tai  -näppäimellä, vahvista  -näppäimellä. Siirry valikossa taaksepäin koskettamalla  -näppäintä.	

Asennusvalikko 	
Paina ja pidä näppäintä  alhaalla päästäksesi asetusvalikkoon. Paina asetusvalikossa näppäintä  uudelleen päästäksesi asennusvalikkoon.	
Valikot	
ME. 1:	Huonelämpötilan asetuspisteen alueen rajoitus.
ME. 2:	Tuotteen tunnistamisessa voidaan käyttää tietopaneelia/versionumeroa.
ME. 3:	Tee yhteyden testaus pääsäätimen yhteydestä. Palauttaa tuloksen 0–100 % (80 % tai korkeampi on hyvin voimakas yhteys).
ME. 4: 	Lattia-anturilla: CO = Mukavuuslämmitys. Sekä huoneanturi että lattia-anturi on käytössä. FL = Lattia-anturilla. Loppukäyttäjä asettaa halutun lattian lämpötilan. du = Kaksoistila. Termostaatti ohjaa lämpöpatteria ja lattialämmityspiirejä. Lattialämmityspiirit varmistavat lattian vähimmäislämpötilan ja lämpöpatteria käytetään huippukuormituksessa.
ME. 5:	Lattian vähimmäis- ja enimmäislämpötilat, käytetään CO - ja du -tilassa.
ME. 6: 	Vertailuhuone. Aseta ON (päälle), jos haluat tämän termostaatin olevan jäähdytyksen ja lämmityksen välillä vaihtamisen vertailutermostaatti.
ME. 7: 	Jäähdytys ON/OFF (päällä/pois). Käytetään jäähdytystoiminnon sammuttamiseen esim. kylpyhuoneissa.
<i>Huom!</i> Valikot 4, 6 ja 7 ovat vain asentajan käytettävissä. Valikot 4 ja 5 vain IR-mallille 088U1082.	
Paristojen vaihtaminen (kuva C)	
Kun paristot ovat lähes tyhjät, termostaatissa näkyy aktivoituna BAT LO.	
Vaihda paristot irrottamalla termostaatti seinälevystä liu'uttamalla sitä ylöspäin.	
Vaihda paristot kahteen laadukkaaseen AA 1,5 V:n paristoon.	

LT	
Montavimas 	
Vadovaukitės 1–6 pav.	
Termostato pažadinimas	
Palietus ekraną rodoma faktinė kambario temperatūra (A pav).	
Jeigu įjungtas šildymas, rodoma šildymo piktograma  , jeigu įjungtas vėsinimas, rodoma vėsinimo piktograma  . Ekranas išsijungia po 10 sekundžių.	
Temperatūros nustatymas	
Pažadinkite termostatą. Norėdami nustatyti temperatūrą palieskite  arba  (temperatūros reikšmė blyksi – vyksta nustatymas). Norėdami patvirtinti naujus nustatymus palieskite  .	
Nustatymų meniu atidarymas	
Pažadinkite termostatą. Norėdami atidaryti meniu, palieskite ir laikykite  (B pav.).	
Perjunkite meniu rodyklėlėmis  arba  , patvirtinkite piktograma  . Norėdami grįžti į ankstesnį meniu, palieskite  .	
Montavimo meniu 	
Laikykite nuspaudę  , kad būtų atidarytas parametų meniu. Dar kartą paspauskite  kad būtų atidarytas diegimo programos meniu.	
Meniu	
ME. 1:	Nustatomos kambario temperatūros ribojimas.
ME. 2:	Info / version number, can be used to identify product.
ME. 3:	Atlikite ryšio bandymą su pagrindiniu valdikiu. Gaunamas rezultatas 0–100 % (80 % arba didesnis rezultatas reiškia labai stiprų ryšio signalą).
ME. 4: 	Grindų jutiklio režimas: CO = Komforto režimas. Naudojamas ir oro, ir grindų jutiklis. FL = Grindų jutiklio režimas. Pageidaujamą grindų temperatūrą nustato varto-tojas. du = Dvigubas režimas. Termostatas valdo radiatorių ir grindų šildymo kontūrus. Grindų šildymo kontūras užtikrina minimalią grindų temperatūrą, o radiatorius naudojamas, kai akprova didžiausia.
ME. 5:	Grindų minimali ir maksimali temperatūra, naudojama CO ir du režimuose.
ME. 6: 	Kontrolinis kambarys. Įjunkite, jeigu norite, kad šis termostatas veiktų kaip kontro-linis termostatas perjungiant vėsinimo ir šildymo režimus.
ME. 7: 	Vėsinimas įjungtas / išjungtas. Naudojamas vėsinimo funkcijai išjungti, pavyzdžiui, vonios kambariuose.
<i>Pastaba!</i> 4, 6 ir 7 meniu gali naudoti tik montuotojas. 4 ir 5 meniu tik IR modeliui 088U1082.	
Baterijų keitimas (C pav.)	
Baigiant išsekti baterijoms įjungto termostato ekrane rodomas pranešimas BAT LO.	
Kad pakeistumėte baterijas, stumdami termostatą aukštyn, nuimkite nuo sieninės plokštelės ir įdėkite kokybiškas AA 1,5 V baterijas.	

Menu				
ME.1		Min. 5°C 	Max. 35°C 	
ME.2		Product ID / Version		
ME.3		Link Test		
ME.4 	  			
ME.5		Min. 18°C 	Max. 35°C 	
ME.6 		Reference Room		
ME.7 		Cooling ON/OFF		

PL	
Instalacja 	
Patrz ilustracje, rys. od 1 do 6.	
Aktywacja termostatu	
Dotknąć ekranu. Wyświetlona zostanie aktualna temperatura pomieszczenia (rys. A). Gdy ogrzewanie jest włączone, wyświetlana jest ikona ogrzewania  . Natomiast ikona chłodzenia  wyświetlana jest przy włączonym chłodzeniu. Ekran wyłącza się po upływie 10 sekund.	
Ustawianie temperatury	
Należy aktywować termostat. Dotknij  lub  aby ustawić temperaturę (temperatura miga, co oznacza jej regulację). Dotknij  , aby potwierdzić nowe ustawienie.	
Otwieranie menu ustawień	
Należy aktywować termostat. Dotknij i przytrzymaj  , aby otworzyć menu (rys. B). Poruszanie się po menu umożliwiają przyciski  i  . Aby potwierdzić wybór należy użyć przycisku  . Aby cofnąć się o jedno menu, należy dotknąć przycisku  .	
Menu instalatora 	
Naciśnij i przytrzymaj  , aby wejść do menu ustawień. W menu ustawień, naciśnij ponownie  , aby wejść do menu instalatora.	
Menu	
ME. 1:	Ograniczenie zakresu dla nastawy temperatury pomieszczenia.
ME.2:	Info/numer wersji można wykorzystać do zidentyfikowania produktu.
ME.3:	Wykonanie testu łączności ze sterownikami nadrzędnym. Wartość wyniku zwraca-nego wynosi 0-100% (wartość 80% lub wyższa oznacza bardzo dobrą jakość połączenia). Tryb czujnika podłogowego: CO = tryb komfortowy. Wykorzystywany jest zarówno czujnik powietrza, jak i podłogowy. FL = tryb czujnika podłogowego. Temperaturę podłogi ustawiauyżownikowi. du = tryb podwójny. Termostat steruje pracą układu(ów) grzejników oraz ogrze-wania podłogowego. Systemy ogrzewania podłogowego gwarantują minimal-ną temperaturę podłogi, natomiast grzejnik wykorzystywany jest do dogrzania pomieszczenia.
ME.5:	Temperatura min. i maks. podłogi, wykorzystywana w trybie CO i du .
ME.6: 	Pomieszczenie referencyjne (odniesienia temperatury). Ustawić na wartość ON (WŁ.), jeśli termostat w tym pomieszczeniu ma być urządzeniem wykorzystywan-ym do przełączania pomiędzy trybem chłodzenia, a trybem ogrzewania.
ME.7: 	Chłodzenie WŁ./WYŁ. Wykorzystywane przy wyłączaniu chłodzenia, na przykład w takich pomieszczeniach, jak łazienki.
<i>Uwaga! Do menu 4, 6 i 7 dostęp posiada jedynie instalator.</i> <i>Menu 4 i 5 tylko dla modelu IR 088U1082.</i>	
Wymiana baterii (rys. C)	
Gdy poziom naładowania baterii będzie bliski zera, termostat po włączeniu wyświetli komu-nikat „BAT LO” (NISKI POZIOM BATERII).	
Aby wymienić baterie należy zdjąć termostat z płytki naściennej wysuwając go do góry, a nas-tępnie dokonać wymiany umieszczając dwie baterie AA 1,5 V.	

TR	
Kurulum 	
Şekil 1 - 6 arasındaki görselleri takip edin.	
Termostati uyandırma	
Ekranı dokunduğunuzda güncel oda sıcaklığı görüntülenir (Şekil A).	
Isıtma açikken Isıtma simgesi  ve Soğutma açikken Soğutma simgesi  görüntülenir. Ekran 10 saniye sonra kapanır.	
Sıcaklığın ayarlanması	
Termostati uydırın. Sıcaklığı ayarlamak için  ya da  düğmesine dokunun (ayar yapıldığını göstermek için sıcaklık yanıp söner). Yeni ayarı onaylamak için  düğmesine dokunun.	
Ayarlar menüsünün açılması	
Termostati uydırın. Menüü açmak için  düğmesini basılı tutun (şekil B).	
 ve  düğmeleriyle menüde gezinin ve  ile onaylayın. Menüde geri gitmek için  düğmesine dokunun.	
Kurulum Menüsü 	
Ayarlar Menüsüne erişmek için  üzerine basılı tutun. Kurulum Menüsüne erişmek için Ayarlar Menüsünde tekrar  üzerine basın.	
Menüler	
ME. 1:	Oda sıcaklığı için ayar noktası aralık sınırı.
ME. 2:	Bilgi / sürüm numarası ürünü tanımlamak için kullanılabilir.
ME. 3:	Ana Kontrolör bağlantısında Ağ Testi yapın. Sonuçlar %0-100 olarak gösterilir (%80 ve üzeri çok güçlü bağlantı olarak kabul edilir).
ME.4: 	Zemin sensörü modu: CO = Konfor modu. Hava ve zemin sensörü kullanılır. FL = Zemin sensörü modu. Son kullanıcı istenilen zemin sıcaklığını ayarlar. du = İkili mod. Termostat, radyatörü ve döşemeden ısıtma devresini/devrelerini kontrol eder. Yerden ısıtma devreleri zemin sıcaklığının minimumunda tutulmasını sağlar ve radyatör tepe yük için kullanılır.
ME.5:	Zemin için minimum ve maksimum sıcaklık, CO ve du modunda kullanılır.
ME.6: 	Referans Oda. Bu termostatin soğutma ve ısıtma arasında geçiş için referans ter-mostat olmasını istiyorsanız ON konumuna getirin.
ME.7: 	Soğutma ON/OFF. Örneğin banyolarda soğutma özelliğini kapatmak için kullanılır.
<i>Not! Menü 4, 6 ve 7 sadece kurulumu gerçekleştiren kişi tarafından kullanılabilir.</i> <i>Menüler 4 ve 5 sadece IR modeli 088U1082 için.</i>	
Pillerin değiştirilmesi (Şekil C)	
Pillerin bitmesine yakın, termostat etkinleştirildiğinde "BAT LO" uyarısı verecektir. Pilleri değiştirmek için termostati yukarı kaydırarak duvar plakasından ayırın ve iki adet kaliteli AA 1,5 V pille değiştirin.	

EN	Hereby, Danfoss A/S declares that the radio equipment type Wireless Room Thermostat is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: heating.danfoss.com
DK	Hermed erklærer Danfoss A/S , at radioudstyrstypen Wireless Room Thermostat er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: heating.danfoss.com
DE	Hiermit erklärt Danfoss A/S , dass der Funkanlagentyp Wireless Room Thermostat der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: heating.danfoss.com
FR	Le soussigné, Danfoss A/S , déclare que l'équipement radioélectrique du type Wireless Room Thermostat est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: heating.danfoss.com
IT	Il fabbricante, Danfoss A/S , dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Wireless Room Thermostat è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: heating.danfoss.com

Danfoss A/S
Heating Segment • heating.danfoss.com • +45 7488 2222 • E-Mail: heating@danfoss.com

Danfoss can accept no responsibility for possible errors in catalogues, brochures and other printed material. Danfoss reserves the right to alter its products without notice. This also applies to products already on order provided that such alterations can be made without subsequent changes being necessary in specifications already agreed. All trademarks in this material are property of the respective companies. Danfoss and all Danfoss logotypes are trademarks of Danfoss A/S. All rights reserved.

UA	
Монтаж 	
Дотримуйтесь інструкцій, наведених на рис. 1–6.	
Активация терморегулятора	
Торкніться екрана – відобразиться поточна температура повітря в приміщені (рис. А). Якщо ввімкнено режим обігріву, відображається значок обігріву  ; якщо ввімкнено режим охолодження, відображається значок охолодження  . Екран вимикається через 10 секунд.	
Встановлення температури	
Активуйте терморегулятор. Натискайте на екрані  або  , щоб установити потрібну температуру повітря (значення температури блимає, вказуючи на те, що відбувається налаштування). Натисніть  , щоб підтвердити нове значення.	
Відкриття меню налаштування	
Активуйте терморегулятор. Торкніться і утримуйте  , щоб відкрити меню (рис. В). Здійснійте перехід між настройками кнопками  або  , підтверджуйте вибрані настройки кнопкою  . Для повернення назад у меню натисніть кнопку  .	
Меню монтажника 	
Торкніться і утримуйте символ  , щоб увійти до меню настройок. У меню настройок торкніться  ще раз, щоб відкрити меню встановника.	
Меню	
ME. 1:	Обмеження діапазону регулювання температури повітря в приміщенні.
ME.2:	Інформація / номер версії для ідентифікації продукту.
ME.3:	Виконайте перевірку наявності зв'язку між пристроями за допомогою контролера (функція Link Test). Результати відображаються у відсотках від 0 до 100% (80% та вищі значення свідчать про дуже хороше з'єднання).
ME.4: 	Режим датчика температури підлоги: CO = Комфортний режим. Використовуються датчики температури повітря та підлоги. FL = Режим регулювання за температурою підлоги. Користувач встановлює потрібну температуру підлоги. du = подвійний режим. Терморегулятор контролює радіатор і контур(и) підлогового опалення. Контур(и) підлогового опалення забезпечують мінімальну температуру підлоги, а радіатор використовується при піковому навантаженні.
ME.5:	Мінімальні і максимальні температури підлоги використовуються в режимах CO та du .
ME.6: 	Контрольна кімната. Установіть значення "ON" (ВВІМК.), щоб вибрати цей терморегулятор у якості контрольного для переключення між режимами охолодження та опалення.
ME.7: 	Cooling ON/OFF (ВВІМК./ВІМК. охолодження). Дозволяє вимкнути охолодження, наприклад, у ванній кімнаті.
<i>Зверніть увагу! Меню 4, 6 і 7 призначені лише для монтажника.</i> <i>Меню 4 та 5 тільки для ІЧ моделі 088U1082.</i>	
Заміна батарейок (рис. С)	
Коли заряд батарейок буде практично вичерпано, при ввімкненні терморегулятора на дисплеї з'явиться повідомлення "BAT LO" (НИЗЬКИЙ РІВЕНЬ ЗАРЯДУ). Для заміни батарейок від'єднайте терморегулятор від настінної панелі, посунувши вгору, та вставте дві якісні батареї типу AA на 1,5 В.	

Conformity	
SE	Härmed försäkrar Danfoss A/S att denna typ av radioutrustning Wireless Room Thermostat överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: heating.danfoss.com
NL	Hierbij verklaar ik, Danfoss A/S , dat het type radioapparatuur Wireless Room Thermostat conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: heating.danfoss.com
FI	Danfoss A/S vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Wireless Room Thermostat on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: heating.danfoss.com
LT	Aš, Danfoss A/S , patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas Wireless Room Thermostat atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: heating.danfoss.com
PL	Danfoss A/S niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego Wireless Room Thermostat jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: heating.danfoss.com